



# ثلاجة دليل المستخدم

# Refrigerator

## User's Manual

الموديل:

SD137DS1 ▲

Model:

▲ SD137DS1

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،  
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلا.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها  
و ذلك دون إشعار مسبق.

Please read this manual carefully before operating your set.  
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement  
without prior notice.

ISO9001 CB

ISO9001 CB





Model: SD137DS1

## Contents

<b>1. Safety warnings</b>	
1.1 Warning .....	3-4
1.2 Meanings of safety warning symbols .....	5
1.3 Electricity related warnings .....	5
1.4 Related warnings for using .....	6
1.5 Warnings for placement .....	6
1.6 Warnings for energy .....	7
1.7 Warnings for disposal .....	7
<b>2. Proper use of the refrigerator</b>	
2.1 Placement .....	8
2.2 Levelling feet .....	9
2.3 Door Right-Left Change .....	10
2.4 Changing the light (optional) .....	12
2.5 Starting to use .....	12
2.6 Energy saving tips .....	12
<b>3. Structure and functions</b>	
3.1 Key Components .....	13
3.2 Functions .....	14
<b>4. Maintenance of refrigerator</b>	
4.1 Cleaning .....	15
4.2 Defrost .....	15
4.3 Stop Using .....	15
<b>5. Trouble shooting</b> .....	16

### 1.1 Warning



Warning:risk of fire / flammable materials

**THIS** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**THIS** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**IF** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**DO** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**THE** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**DO** not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**THE** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EN standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)

– For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4 : Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.




For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**Warning:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**Warning:** Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

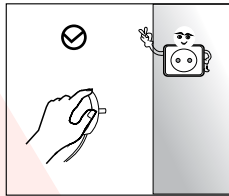
To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

## 1.2 Meaning of safety warning symbols

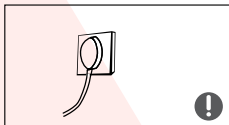
	This is a prohibition symbol. Any incompilance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.
	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

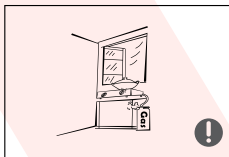
## 1.3 Electricity related warnings



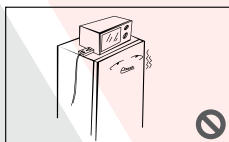
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.

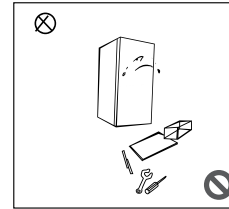


- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

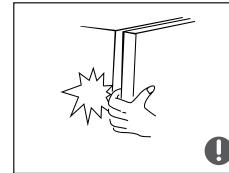


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

## 1.4 Related warnings for using



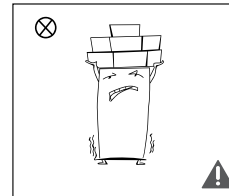
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

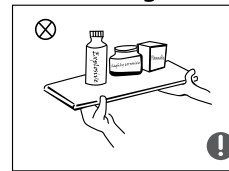


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator, otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

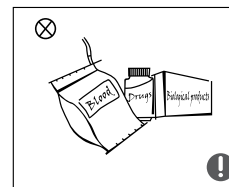


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

## 1.4 Warnings for Placement

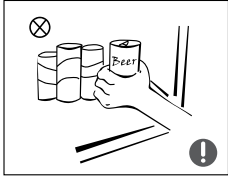


- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.





- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

## 1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

## 7.1 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm)

- When the refrigerator is scraped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.)

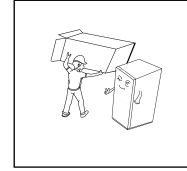


Correct Disposal of this product :

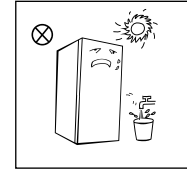
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## 2 Proper use of refrigerators

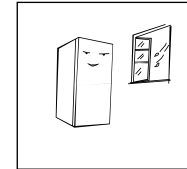
### 2.1 Placement



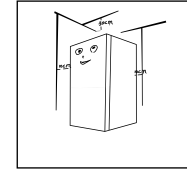
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).

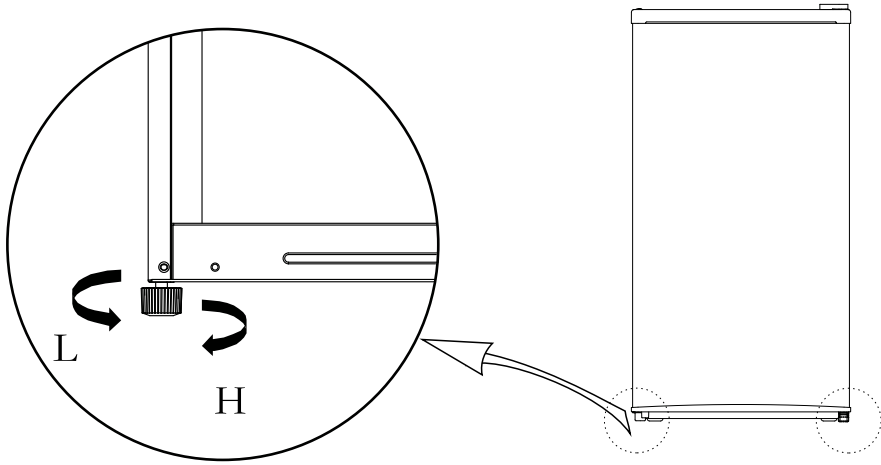


- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

- Precautions before installation:  
Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.  
Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

## 2.2 Levelling feet

1) Schematic diagram of the levelling feet



( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3) Adjusting procedures:

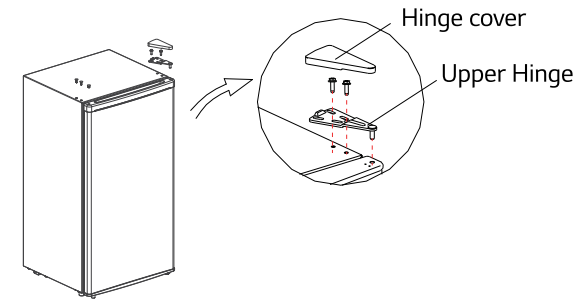
- Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- Turn the feet counter-clockwise to lower the refrigerator;
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

## 2.3 Door Right-Left Change

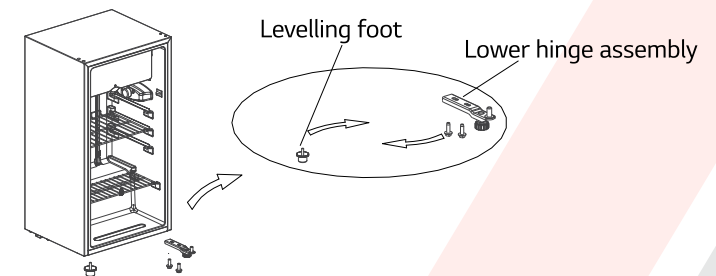
List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife thin-blade screwdriver
	5/16" socket spanner		Masking tape

Parts to be used for door reverse			
Number	Name	Number	Note
1	Upper hinge	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
2	Hinge cover	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
3	Tapping locking screw	5	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
4	Hole cap	1	Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed
5	Pin	2	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
6	Lower hinge assembly	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
7	Levelling foot	1	Pre-installed on the refrigerator, still used when door is reversed
8	Stopper	1	Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed
9	Tapping screw	1	Pre-installed on door end caps, still used when door is reversed

- Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
- Dismantle the hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cap and pins from the other side.

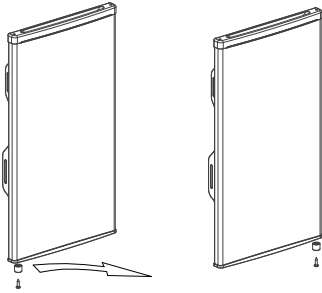


- Remove the door first, then remove the lower hinge assembly and levelling foot, interchange the positions of the lower hinge assembly and levelling foot and install them.

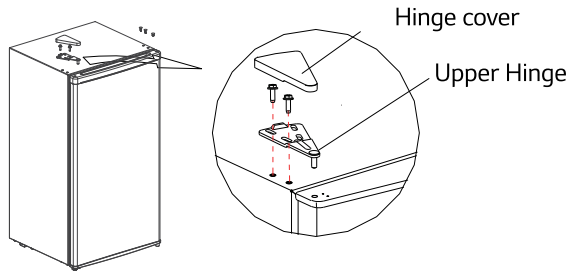


( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4) Dismantle the stopper under the door, then assemble the stopper on the other side.



5) Install the door on the lower hinge assembly, and then install the upper hinge, hinge cover, pins and hole cap in sequence.



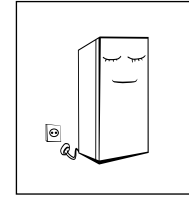
( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

## 2.4 Changing the light (optional)

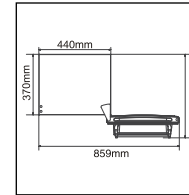
Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. Replacement must first cut off the power supply.

( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

## 2.5 Starting to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

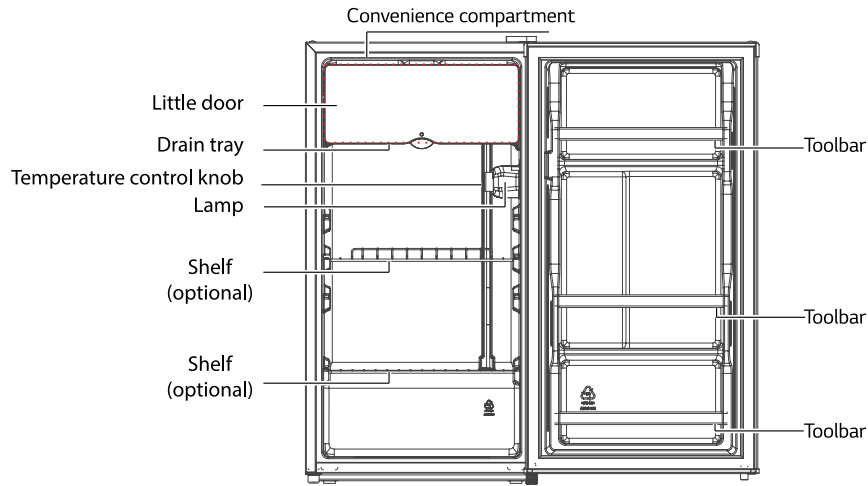
## 2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

### 3 Structure and Functions

#### 3.1 Key Components

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. Replacement must first cut off the power supply.



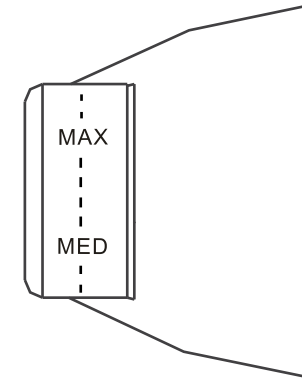
⚠ ( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

#### Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consume in the short term. Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature. Suggested storage lime 3days to 5days.
  - It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
  - Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
  - It is recommended to put bottled or canned drinks and other items on the door, Convenience compartment, it can store food or drinks that need to be cooled quickly in a short time, please do not put food that needs to be frozen into it for storage.
- Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

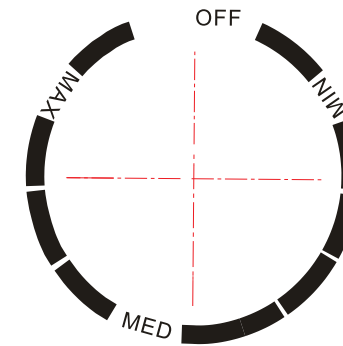
#### 3.2 Functions

(1)



⚠ ( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

(2)



⚠ ( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- Turn the temperature control knob to MAX, the internal temperature of the refrigerator becomes lower.
- Turn the temperature control knob to MIN, the internal temperature of the refrigerator becomes higher.
- The letter on the knob only represents the level, but does not mean the specific temperature, the "OFF" means stop working.
- Recommended gear. "MED"

## 4 Maintenance of refrigerator

### 4.1 Cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic detergents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

### 4.2 Defrost

- Power off the refrigerator.
- Remove the food from the refrigerator and place it properly to prevent food from melting.
- Clear the drain pipe (to use soft materials to prevent damage to the liner), Prepare the water containers for defrosting. (pay attention to clean the compressor compartment water draining tray, avoiding overflow to the ground).
- You can use the natural temperature for the natural defrost, you can also use the ice shovel to eliminate the frost (to use plastic or wooden ice shovel, for avoiding damage to the liner or pipe)
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up the defrost, with a dry towel to dry the water after defrosting.
- After defrosting, put back the foods in cabinet, and power on the refrigerator.

### 4.3 Stop using

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

⚠ The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; or otherwise the service life may be impaired.

## 5 Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Inoperation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high of the compressor It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance
Light not work	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Gasket gap	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water tray overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Water tray overflows	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Noise Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient Temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel \_:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

The shortest period for providing after-sales spare parts is \_

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy. (Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Telephone:

Email address:

## 1 لودجلا خانملا تائف

الفئة	الرمز	نطاق درجة الحرارة المحيطة °C
الحرارة الممتدة	SN	+ 10 إلى + 32
الحرارة	N	+ 16 إلى + 32
شبه استوائي	ST	+ 16 إلى + 38
الاستوائية	T	+ 16 إلى + 43

الحرارة الممتدة: "هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 10 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية";

الحرارة: "هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية"; شبه استوائي: "هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 38 درجة مئوية";

الاستوائية: "هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 16 درجة مئوية إلى 43 درجة مئوية";

### خاص بالمعيار الأوروبي الجديد

يمكن الحصول على الأجزاء المطلوبة في الجدول التالي من القناة

الجزء المطلوب	مقدم من	الحد الأدنى من الوقت المطلوب للتزويد
منظمات الحرارة	أفراد الصيانة المهنية	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
مستشعرات درجة الحرارة	أفراد الصيانة المهنية	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
لوحات الدوائر المطبوعة	أفراد الصيانة المهنية	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
مصادر الاضاءة	أفراد الصيانة المهنية	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
مقابض الباب	المصلحون المحترفون والمستخدمون النهائيون	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
مفصلات الأبواب	المصلحون المحترفون والمستخدمون النهائيون	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
الأدراج	المصلحون المحترفون والمستخدمون النهائيون	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
سلال	المصلحون المحترفون والمستخدمون النهائيون	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق
أشرطة الباب	المصلحون المحترفون والمستخدمون النهائيون	بعد 7 سنوات على الأقل من طرح الطراز الأخير في السوق

• أقصر مدة لتقديم قطع غيار ما بعد البيع هي 15 يوم عمل.

عزيزي العميل

1- إذا كنت ترغب في إرجاع المنتج أو استبداله، يرجى التواصل مع المتجر الذي اشتريته منه. (تذكر إحضار فاتورة الشراء)

2- إذا واجهت أي عطل في الجهاز، يرجى الاتصال بمزود خدمة ما بعد البيع لإجراء الصيانة.



## 1-4 التنظيف

- يجب تنظيف الغبار الموجود خلف الثلاجة وعلى الأرض في الوقت المناسب لتحسين كفاءة التبريد وتوفير الطاقة.
- افحص شريط الباب بانتظام للتأكد من عدم وجود أي أوساخ.
- نظف شريط الباب بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون أو منظف مخفف.
- يجب تنظيف الثلاجة من الداخل بانتظام لتجنب الرائحة الكريهة.
- يرجى فصل الطاقة قبل تنظيف الجزء الداخلي وإزالة جميع الأطعمة والمشروبات والأرفف والأدراج وما إلى ذلك.
- استخدم قطعة قماش ناعمة أو إسفنجة لتنظيف الثلاجة من الداخل، مع ملعقتين كبيرتين من بيكربونات الصودا وربع لتر من الماء الدافئ؛ ثم يشطف بالماء ويمسح. بعد التنظيف، افتح الباب واتركه يجف بشكل طبيعي قبل تشغيل الطاقة.
- بالنسبة للمناطق التي يصعب تنظيفها في الثلاجة (مثل الطبقات الضيقة أو الفجوات أو الزوايا)، يوصى بمسحها بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة وفرشاة ناعمة وما إلى ذلك، وعند الضرورة، بالإضافة إلى بعض الأدوات المساعدة (مثل عصي رفيعة) لضمان عدم تراكم الملوثات أو البكتيريا في هذه المناطق.
- لا تستخدم الصابون، والمنظفات، وبخاخات التنظيف، وما إلى ذلك، حيث قد تسبب روائح داخل الثلاجة أو تلويث الطعام.
- نظف الأرفف والأدراج بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون أو منظف مخفف. جفف بقطعة قماش ناعمة أو جفف بشكل طبيعي.
- امسح السطح الخارجي للثلاجة بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء والصابون والمنظفات وما إلى ذلك، ثم امسحها حتى تجف.
- لا تستخدم الفرش الصلبة والجلافات المعدنية والمواد الكاشطة (مثل معاجين الأسنان) والمذيبات العضوية (مثل الكحول والأسيتون) أسيتات الأميل وما إلى ذلك) والماء المغلي والحمض أو العناصر القلوية، التي قد تلحق الضرر بسطح الثلاجة ودخلها قد يؤدي غلي الماء والمذيبات العضوية مثل البنزين إلى تشويه أو إتلاف الأجزاء البلاستيكية.
- لا تشطف مباشرة بالماء أو أي سوائل أخرى أثناء التنظيف لتفادي قصر الدائرة أو التأثير على العزل الكهربائي بعد الغمر.



يرجى فصل الثلاجة عن مصدر الطاقة من أجل إذابة الثلج وتنظيفها.

## 2-4 إذابة الثلج

- أغلق الثلاجة.
- أخرج الطعام من الثلاجة وضعه بمكان مناسب لمنع الطعام من الذوبان.
- قم بإخلاء أنبوب التصريف (استخدم مواد ناعمة لمنع تلف البطانة)، قم بإعداد حاويات المياه لإزالة الثلج. (انتبه لتنظيف درج تصريف حجرة الضاغط، وتجنب التدفق الزائد على الأرض).
- يمكنك استخدام درجة الحرارة الطبيعية للتذويب الطبيعي، كما يمكنك استخدام مجرفة الثلج للتخلص من الثلج (لاستخدام مجرفة ثلج بلاستيكية أو خشبية لتجنب تلف البطانة أو الأنابيب)
- يمكنك أيضاً استخدام الكمية المناسبة من الماء الساخن لتسريع عملية إذابة الجليد، باستخدام منشفة جافة لتجفيف الماء بعد إذابة الثلج.
- بعد إذابة الثلج، ضع الأطعمة في الداخل مرة أخرى، وقم بتشغيل الثلاجة.

## 3-4 التوقف عن الاستخدام

- انقطاع التيار الكهربائي: في حالة انقطاع التيار الكهربائي، حتى لو كان في الصيف، يمكن الاحتفاظ بالأطعمة داخل الجهاز لعدة ساعات؛ أثناء انقطاع التيار الكهربائي، يجب تقليل أوقات فتح الباب وعدم إدخال المزيد من الأطعمة الطازجة إلى الجهاز.
- عدم الاستخدام لفترة طويلة: يجب فصل الجهاز عن الكهرباء ثم تنظيفه؛ ثم تترك الأبواب مفتوحة لمنع الرائحة.
- النقل: قبل تحريك الثلاجة، خذ جميع الأشياء من الداخل للخارج، وقم بتثبيت الأقسام الزجاجية، وحامل الخضروات، وأدراج حجرة التجميد وما إلى ذلك بشريط لاصق، وشد أرجل التوسية؛ أغلق الأبواب ووضع عليها شريط لاصق. أثناء النقل، لا يجوز وضع الجهاز في وضع مقلوب أو أفقياً أو هز؛ يجب ألا يزيد الميل أثناء الحركة عن 45 درجة.

يجب أن يعمل الجهاز بشكل متواصل بمجرد بدء تشغيله. بشكل عام، لا يجوز إيقاف تشغيل الجهاز؛ والا سيؤثر ذلك على عمر الخدمة.

1-5 يمكنك محاولة حل المشكلات البسيطة التالية بنفسك. إذا تعذر حلها، يرجى الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع.

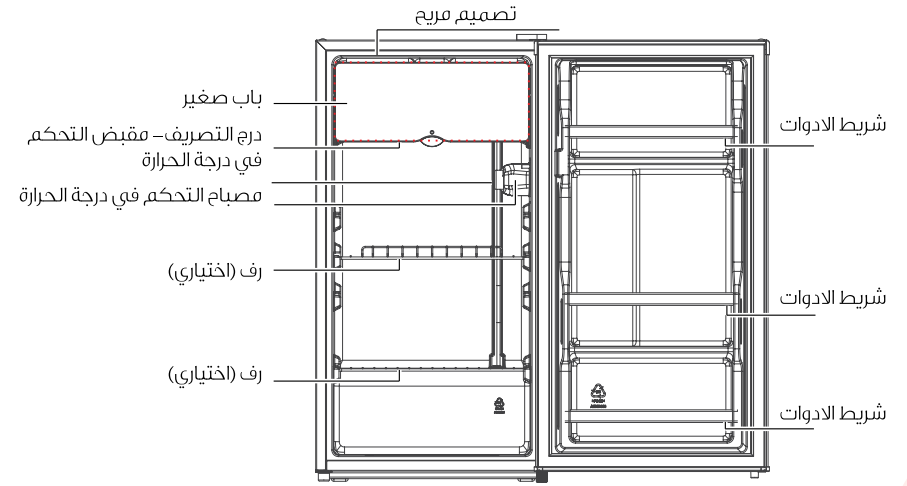
لا يعمل	تحقق مما إذا كان الجهاز متصلاً بالطاقة أو ما إذا كان القابس على اتصال جيد تحقق مما إذا كان الجهد الكهربائي منخفضاً جداً تحقق مما إذا كان هناك انقطاع في التيار الكهربائي أو تعطل الدوائر الكهربائية الجزئية
رائحة	يجب تغليف الأطعمة ذات الرائحة بإحكام تحقق مما إذا كان هناك أي طعام فاسد نظف الثلاجة من الداخل
تشغيل الضاغط لفترة طويلة	يعد التشغيل الطويل للثلاجة أمراً طبيعياً في الصيف عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة لا يُنصح بوجود الكثير من الطعام في الجهاز في نفس الوقت يجب أن يبرد الطعام قبل وضعه في الجهاز تفتح الأبواب بشكل متكرر
الإضاءة لا تعمل	تحقق مما إذا كانت الثلاجة متصلة بمصدر الطاقة وما إذا كان المصباح المضنيء تالفاً استبدل المصباح من قبل شخص متخصص
لا تغلق الأبواب بشكل صحيح	الباب عالق في عبوات الطعام وضع الكثير من الطعام الثلجة مائلة
ضوضاء عالية	تحقق مما إذا كانت الأرضية مستوية وما إذا كانت الثلاجة موضوعة بثبات تحقق مما إذا كانت الملحقات موضوعة في أماكنها الصحيحة
فجوة في شريط الباب	قم بإزالة المواد الغريبة الموجودة على سادة الباب قم بتسخين سادة الباب ثم تبريدها (أو نفضها بمجفف كهربائي أو استخدام منشفة ساخنة للتدفئة)
درج الماء فيفيض	يوجد الكثير من الطعام في الحجرة أو يحتوي الطعام المخزن على الكثير من الماء، مما يؤدي إلى إزالة الثلج بكثافة لم يتم غلق الأبواب بشكل صحيح، مما ينتج عنه تجميد بسبب دخول الهواء وزيادة المياه بسبب إذابة الثلج
الحرارة الزائدة على الجدار الجانبي	تبريد حرارة المكثف المدمج عبر الغلاف، وهو أمر طبيعي عندما تصبح الوصلة ساخنة بسبب ارتفاع درجة الحرارة المحيطة، أو يتم إيقاف تخزين الكثير من الطعام أو إيقاف تشغيل الضاغط، قم بتوفير تهوية لتسهيل تبريد الحرارة
تكاثف السطح	يكون التكثف على السطح الخارجي وأقفال باب الثلاجة أمراً طبيعياً عندما تكون الرطوبة المحيطة عالية جداً. فقط امسح المكثف بمنشفة نظيفة
ضوضاء	أزيز: قد يصدر الضاغط أزيزاً أثناء التشغيل، ويكون الأزيز عالياً خاصة عند البدء أو التوقف. هذا أمر طبيعي الصرير: قد ينتج عن تدفق غاز التبريد داخل الجهاز صرير، وهو أمر طبيعي



## 1-3 المكونات الرئيسية

أي استبدال أو صيانة لمصابيح الليد يجب أن تتم عن طريق الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل. عند الاستبدال، يجب أولاً فصل مصدر الكهرباء.

(ما ذكر أعلاه للتوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي)



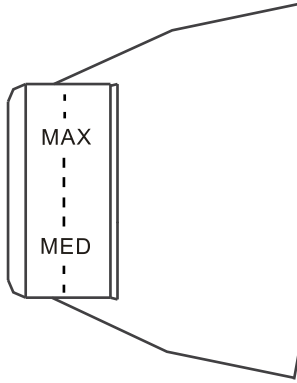
يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب مراعاتها من قبل المستخدمين.

حجرة التبريد

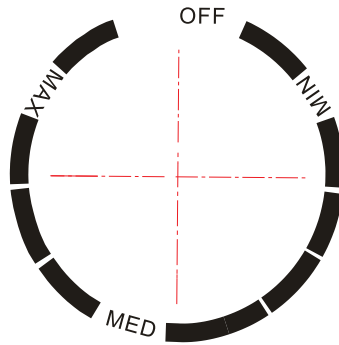
- حجرة التبريد مناسبة لتخزين مجموعة متنوعة من الفواكه والخضروات والمشروبات والأطعمة الأخرى التي يتم استهلاكها على المدى القصير. يجب عدم وضع أطعمة الطهي في قسم التبريد حتى تبرد مثل درجة حرارة الغرفة. وقت التخزين المقترح من 3 أيام إلى 5 أيام.
- من الأكثر كفاءة في استخدام الطاقة وضع الطعام كما هو موضح في الصورة أعلاه.
- يُنصح بإغلاق الأطعمة قبل وضعها في التلاجة.
- يوصى بوضع المشروبات المعبأة أو المعلبة والأشياء الأخرى على الباب.
- في القسم الملائم، يمكن تخزين الأطعمة أو المشروبات التي تحتاج إلى التبريد بسرعة في وقت قصير، يرجى عدم وضع الطعام الذي يحتاج إلى التجميد فيه للتخزين.
- ملاحظة: قد يؤثر تخزين الكثير من الطعام أثناء التشغيل بعد توصيل الجهاز بالطاقة للمرة الأولى سلباً على كفاءة التجميد. يجب ألا تسد الأطعمة المخزنة مخرج الهواء؛ أو بخلاف ذلك، سيتأثر مستوى التجميد سلباً.

## 2-3 الوظائف

(1)



(الصورة أعلاه هي للتوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي) ⚠



(الصورة أعلاه هي للتوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي) ⚠

- أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة إلى الحد الأقصى MAX، وستنخفض درجة الحرارة الداخلية للتلاجة.
- أدر مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى الحد الأدنى MIN، وتصبح درجة الحرارة الداخلية للتلاجة أعلى.
- الحرف الموجود على المقبض يمثل المستوى فقط، ولكنه لا يعني درجة الحرارة المحددة، أما OFF فيعني التوقف عن العمل.
- الإعداد الموصى به: MED

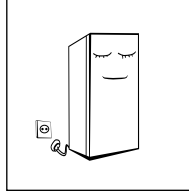
## 4-2 تغيير الضوء (اختياري).

أي استبدال أو صيانة لمصابيح الليد يجب أن تتم عن طريق الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل. عند الاستبدال، يجب أولاً فصل مصدر الكهرباء.

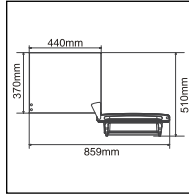
(ما ذكر أعلاه للتوضيح فقط. يرجى اعتماد المنتج الفعلي)

## 5-2 بدء الاستخدام

- قبل بدء التشغيل للمرة الأولى، اترك بالثلاجة ثابتة لمدة نصف ساعة قبل توصيلها بمصدر الطاقة.
- قبل وضع أي أطعمة طازجة أو مجمدة، يجب أن تعمل الثلاجة لمدة 2-3 ساعات، أو لمدة تزيد عن 4 ساعات في الصيف عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة.



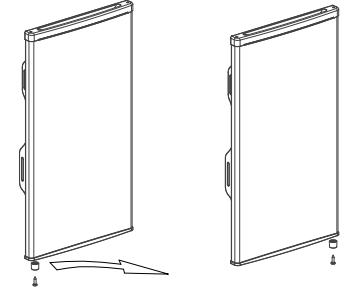
- توفير مساحة كافية للفتح المريح للأبواب والأدراج.



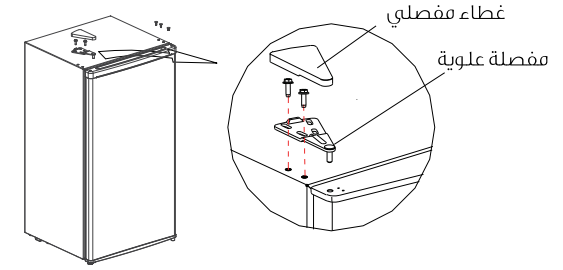
## 6-2 نصائح لتوفير الطاقة

- يجب وضع الثلاجة في أبرد منطقة في الغرفة، بعيداً عن الأجهزة المنتجة للحرارة أو التدفئة، وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- دع الأطعمة الساخنة تبرد حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة. التحميل الزائد على الجهاز يجبر الضاغط على العمل لفترة أطول. الأطعمة التي تتجمد ببطء شديد قد تفقد الجودة أو تفسد.
- تأكد من لف الأطعمة بشكل صحيح، وامسح الحاويات لتجفيفها قبل وضعها في الجهاز. هذا يقلل من تراكم الثلج داخل الجهاز.
- يجب عدم تغليف صندوق التخزين بورق الألمنيوم أو ورق الشمع أو المناشف الورقية. حيث تتداخل البطانات مع دوران الهواء البارد، مما يجعل الجهاز أقل كفاءة.
- قم بتنظيم الطعام ووضع ماصقات عليه لتقليل فتحات الأبواب وعمليات البحث الممتدة. قم بإزالة أكبر عدد

4) قم بتفكيك السدادة أسفل الباب، ثم قم بتجميع السدادة على الجانب الآخر.



5) قم بتثبيت المفصلة العلوية والغطاء المفصلي والدبابيس وغطاء الفتحة بالتسلسل.



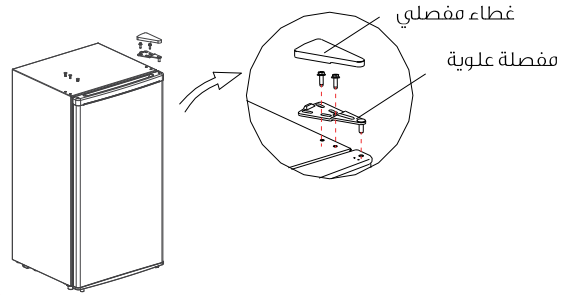
يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب مراعاتها من قبل المستخدمين.

## 3-2 تغيير الباب الأيمن والأيسر

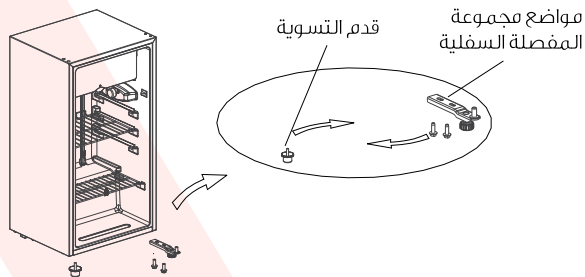
الأجزاء التي ستستخدم لعكس الباب			
الرقم	الاسم	الرقم	ملاحظة
1	مفصلة علوية	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
2	غطاء مفصلي	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
3	تفريع قفل المسمار	5	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
4	غطاء فتحة	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
5	دبوس	2	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
6	تجميع المفصلة السفلية	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
7	قدم التسوية	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
8	سدادة	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب
9	مسامير لولبي	1	مثبتة مسبقاً على الثلاجة، وتستخدم عند عكس الباب

قائمة بالادوات التي يجب توفيرها من قبل المستخدم			
مفك براغي	مفك براغي رفيع المنحنى	سكين المجدون	مفك براغي رفيع المنحنى
مفتاح براغي 16 / 5 بوصة	شريط لاصق		

- 1) قم بإيقاف تشغيل الثلاجة، وإزالة جميع الأشياء من أرفف الباب.
- 2) قم بفك غطاء المفصلة والبراغي والمفصلة العلوية وإزالة غطاء الفتحة والمسامير من الجانب الآخر.



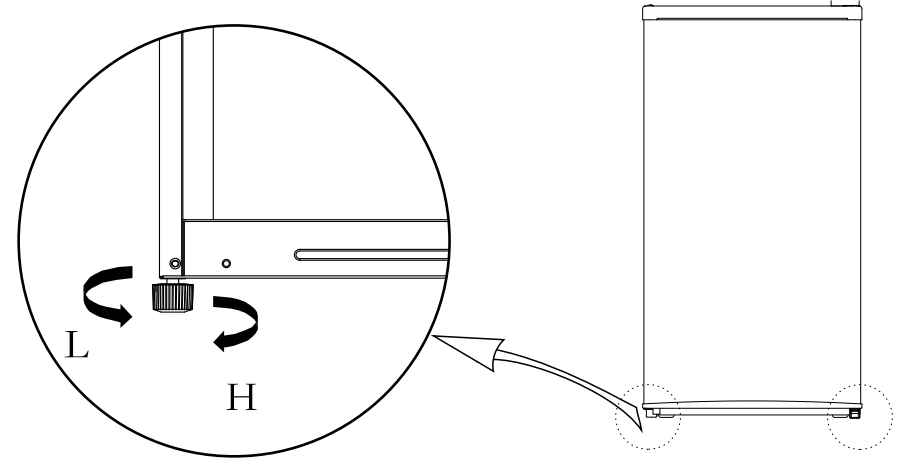
- 3) قم بإزالة الباب أولاً، ثم قم بإزالة مجموعة المفصلة السفلية وقدم التسوية، وقم بتبديل مواضع مجموعة المفصلة السفلية وقدم التسوية وتثبيتها.



يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب مراعاتها من قبل المستخدمين.

## 2-2 قدم التسوية

(1) رسم تخطيطي لأقدام التسوية



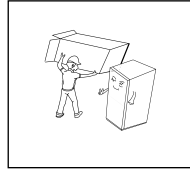
يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب مراعاتها من قبل المستخدمين.

(3) إجراءات التعديل:

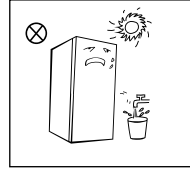
- أ- لف القدمين في اتجاه عقارب الساعة لرفع الثلاجة؛
- ب- أدر القدمين عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض الثلاجة؛
- ج- اضبط القدمين اليمنى واليسرى بناءً على الإجراءات المذكورة أعلاه على مستوى أفقي.

1-2 وضع الثلاجة

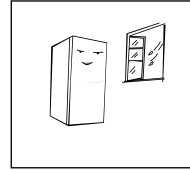
• قبل الاستخدام، قم بإزالة جميع مواد التغليف، بما في ذلك الفلين والأشرطة داخل الثلاجة؛ وقص الغشاء الواقي على الأبواب وجسم الثلاجة.



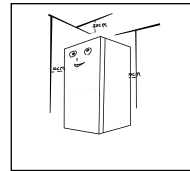
• الابتعاد عن الحرارة وتجنب أشعة الشمس المباشرة. لا تضع الثلاجة في أماكن رطبة أو مائية لمنع الصدأ أو تقليل تأثير العزل.  
• لا ترش أو تغسل الثلاجة؛ لا تضع الثلاجة في أماكن رطبة يسهل رشها بالماء حتى لا تؤثر على خصائص العزل الكهربائي للثلاجة.



• يجب وضع الثلاجة في مكان داخلي جيد التهوية؛ وأن تكون الأرض مسطحة وثابتة (قم بالتدوير لليسر أو لليمين لضبط العجلة للتسوية إذا كانت غير مستقرة).



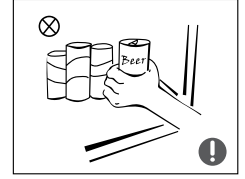
• يجب أن تكون المساحة العلوية للثلاجة أكبر من 30 سم، ويجب أن توضع الثلاجة بمحاذاة الحائط بمسافة خالية تزيد عن 10 سم لتسهيل تبديد الحرارة.



! الاحتياطات قبل التثبيت:

المعلومات الواردة في دليل التعليمات هي للاطلاع فقط، إذ قد تكون هناك بعض الاختلافات عن المنتج الفعلي. قبل التركيب، تأكد من فصل الثلاجة عن الطاقة.  
يجب اتخاذ الاحتياطات لمنع سقوط المقبض والتسبب في أي إصابة شخصية.

• لا تقم بتخزين المشروبات الغازية أو غيرها من السوائل الموجودة في الزجاجات أو الحاويات المغلقة في قسم المجمدة؛ وإلا فقد تتصدع الزجاجات أو الحاويات المغلقة بسبب التجميد مما يتسبب في حدوث أضرار.



1-6 تحذيرات خاصة بالطاقة

(1) في بعض الأحيان قد لا تعمل الأجهزة بشكل متنسق (إمكانية إذابة المحتويات أو أن تصبح درجة الحرارة شديدة السخونة في قسم المجمدة) عند وضعها لفترة طويلة من الوقت أقل من النهاية الباردة لنطاق درجات الحرارة التي تم تصميم الجهاز من أجلها.  
(2) لا ينبغي تخزين المشروبات الفوارة في قسم المجمدة أو حجرات ذات درجة حرارة منخفضة، وأن بعض المنتجات مثل المثلجة لا ينبغي استهلاكها باردة جداً؛  
(3) الحاجة إلى عدم تجاوز وقت (فترات) التخزين الموصى بها من قبل مصنعي المواد الغذائية لأي نوع من المواد الغذائية وخاصة للأغذية المجمدة تجارياً في أقسام أو حجرات تخزين الأطعمة المجمدة والأطعمة المجمدة؛  
(4) اتباع الاحتياطات اللازمة لمنع ارتفاع غير مبرر في درجة حرارة الطعام المجمد أثناء إزالة الثلج من الجهاز، مثل تغليف الطعام المجمد في عدة طبقات من ورق الجرائد.  
(5) أن ارتفاع درجة حرارة الطعام المجمد أثناء إزالة الثلج أو الصيانة أو التنظيف يدوياً يمكن أن يقصر من عمر التخزين.

1-7 تحذيرات خاصة بالتخلص من المنتج

مواد رغو التبريد والسيكلوبنتان المستخدمة في الثلاجة قابلة للاشتعال. لذلك، عند الرغبة بالتخلص من الجهاز، يجب الاحتفاظ بها بعيداً عن أي مصدر حريق وتسليمها لجهة خاصة متخصصة في استعادة الأجهزة المستخدمة. يرجى عدم التخلص من الجهاز عن طريق الاحتراق، وذلك لمنع الإضرار بالبيئة أو أي ضرر آخر.  
عند الرغبة بالتخلص من الجهاز، قم بفك الأبواب وإزالة شريط الباب والأرؤف؛ ضع الأبواب والأرؤف في مكان مناسب بعيداً عن الأطفال.

التخلص الصحيح من هذا المنتج:

تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط للنفايات، قم بإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع في بلدك أو الاتصال ببيئحة التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن بيئياً.



## 2-1 معاني رموز تحذير السلامة

هذا رمز المنع. قد يؤدي عدم الامتثال للتعليمات الملحقة بهذا الرمز إلى إتلاف المنتج أو تعرض السلامة الشخصية للمستخدم للخطر.



رمز المنع

هذا رمز تحذير. تتطلب الإرشادات الملحقة بهذا الرمز التقيد الصارم بالتعليمات؛ وقد يتسبب خلاف ذلك في تلف المنتج أو حدوث إصابات شخصية.



رمز التحذير

هذا رمز تحذير. تتطلب الإرشادات الملحقة بهذا الرمز توخي الحذر بشكل خاص. قد يؤدي عدم توخي الحذر الكافي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة أو تلف المنتج.

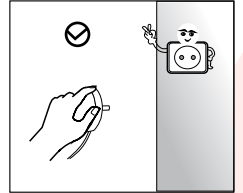


رمز الملاحظة

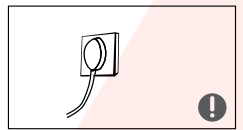
يحتوي هذا الدليل على الكثير من معلومات السلامة المهمة التي يجب مراعاتها من قبل المستخدمين.

## 3-1 تحذيرات خاصة بالأعمال الكهربائية

لا تسحب سلك الطاقة عند سحب قابس الطاقة الخاص بالثلاجة. يرجى إمساك القابس بإحكام وسحبه من المقبس مباشرة. لضمان الاستخدام الآمن، لا تلتف سلك الطاقة أو تستخدمه عند تلفه أو قطعه.



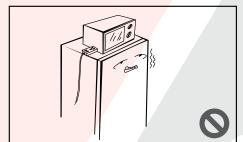
يرجى استخدام مقبس طاقة مخصص ولا يجوز مشاركة مقبس الطاقة مع الأجهزة الكهربائية الأخرى. يجب أن يكون قابس الطاقة ملائماً للمقبس بإحكام، وإلا فقد تحدث حرائق. يرجى التأكد من أن القطب الأرضي لمقبس الطاقة مزود بخط تاريز موثوق.



يرجى إغلاق صمام الغاز المتسرب ثم فتح الأبواب والنوافذ في حالة تسرب الغاز والغازات الأخرى القابلة للاشتعال. لا تفصل قابس الثلاجة والأجهزة الكهربائية الأخرى معتبراً أن الشرارة قد تتسبب في نشوب حريق.

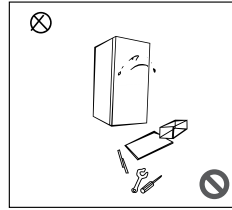


لا تستخدم أجهزة كهربائية أعلى الجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

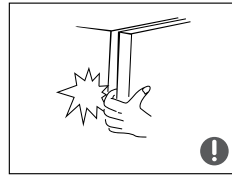


## 1-4 تحذيرات خاصة بالاستخدام

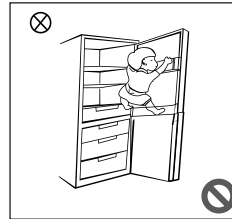
• لا تفك الثلجة بشكل عشوائي أو تعيد تركيبها، ولا تلتف دائرة التبريد؛ يجب إجراء صيانة الجهاز بواسطة متخصص.  
• يجب استبدال سلك الطاقة التالف من قبل الشركة المصنعة أو قسم الصيانة أو المتخصصين ذوي الصلة لتجنب الخطر.



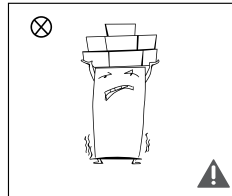
• الفجوات بين أبواب الثلاجة وبين الأبواب وهيكل الثلاجة صغيرة، وتصدر الإشارة إلى عدم وضع يدك في هذه المناطق لمنع ضغط الإصبع. يرجى توخي الحذر عند إغلاق باب الثلاجة لتجنب سقوط الأشياء.  
• لا تأخذ الأضعة أو الحاويات بأيدي مبللة من قسم المجمدة أثناء تشغيل الثلاجة، وخاصة الحاويات المعدنية لتجنب قضمة الصقيع.



• لا تسمح لأي طفل بالدخول إلى الثلاجة أو تسلقها؛ وإلا فقد يحدث اختناق أو إصابة للطفل.

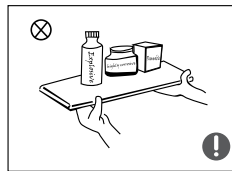


• لا تضع أشياء ثقيلة فوق الثلاجة مع الأخذ في الاعتبار أن الأشياء قد تسقط عند إغلاق الباب أو فتحه، وقد تتسبب في حدوث إصابات عرضية.  
• يرجى سحب القابس في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو التنظيف. لا تقم بتوصيل الثلاجة بمصدر الطاقة في غضون خمس دقائق لمنع تلف الضاغط بسبب عمليات التشغيل المتتالية.

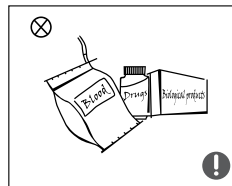


## 1-5 تحذيرات خاصة بالاستخدام

• لا تضع أشياء ثقيلة فوق الثلاجة مع الأخذ في الاعتبار أن الأشياء قد تسقط عند إغلاق الباب أو فتحه، وقد تتسبب في حدوث إصابات عرضية.  
• يرجى سحب القابس في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو التنظيف. لا تقم بتوصيل الثلاجة بمصدر الطاقة في غضون خمس دقائق لمنع تلف الضاغط بسبب عمليات التشغيل المتتالية.



• الثلاجة مخصصة للاستخدام المنزلي، مثل تخزين الأطعمة؛ ولا يجوز استخدامها لأغراض أخرى، مثل تخزين الدم، أو الأدوية أو المنتجات البيولوجية، إلخ.





### تحذير، خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والأماكن المماثلة مثل مناطق مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ منازل المزارع والعملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛ أماكن المبيت والإفطار؛ بيئات توريد الطعام والأماكن المماثلة بخلاف البيع بالتجزئة.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز، في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب الخطر.

لا تخزن المواد المتفجرة مثل غلب الأيروسول التي تحتوي على مادة قابلة للاشتعال في هذا الجهاز. يجب فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستخدام وقبل إجراء صيانة المستخدم للجهاز.

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في الجهاز خالية من العوائق.

تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو غيرها من الوسائل لتسريع عملية إزالة الثلج، بخلاف تلك الموصي بها من قبل الشركة المصنعة.

تحذير: لا تتلف دائرة التبريد.

تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل أقسام تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

تحذير: يجب توخي الحذر عند استخدام الجهاز والتعامل معه وفق القوانين والتشريعات المحلية لأنها تستخدم غاز نطف ومبرد قابل للاشتعال.

تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير محاصر أو تالف.

تحذير: لا تستخدم منافذ مقاييس محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز. لا تستخدم أسلاك التمديد أو المحولات غير المؤرخصة (ذات الشقين).

خطر: خطر الوقوع في تناول الطفل. قبل التخلص من جهازك القديم:

– انزع الأبواب.

– اترك الأرفف في مكانها حتى لا يتمكن الأطفال من الصعود إلى الداخل بسهولة.

يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.

مواد رغوة التبريد والسيكلوبنتان المستخدمة في الجهاز قابلة للاشتعال، لذلك، عندما يتم التخلص من الجهاز، يجب إبعاده عن أي مصدر حريق واستخدام شركة خاصة يمكنها استعادة الجهاز وإعادة تدويره. يرجى عدم التخلص منه عن طريق الاحتراق، وذلك لمنع الإضرار بالبيئة أو أي ضرر آخر.

ضرورة إبقاء المفاتيح، بالنسبة للأبواب أو الأغطية المزودة بأقفال ومفاتيح، بعيداً عن تناول الأطفال وليس بالقرب من الجهاز، وذلك لمنع حبس الأطفال بالداخل.

بالنسبة للمعايير الأوروبية: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليه. ولا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. ولا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 سنوات بتحميل وتفريغ الجهاز. لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:

- قد يؤدي فتح الباب لفترات طويلة إلى ارتفاع كبير في درجة الحرارة في أقسام الجهاز.

- نظف بانتظام الأسطح التي يمكن أن تتلامس مع الطعام وأنظمة الصرف الصحي التي يمكن الوصول إليها.

- نظف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ غسل نظام المياه المتصل بإمدادات المياه إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام، (ملاحظة 1)

- تخزين اللحوم والأسماك النيئة في أوعية مناسبة داخل الثلجة، بحيث لا تتلامس مع الأطعمة الأخرى أو تتساقط عليها.

- أقسام الأطعمة المجمدة ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، وتخزين أو إعداد الآيس كريم وإعداد مكعبات الثلج، (الملاحظة 2)

- الأقسام ذات النجمة الواحدة، والنجمتين، والثلاثة نجوم، غير مناسبة لتجميد الطعام الطازج، (ملاحظة 3)

- للأجهزة التي لا تحتوي على قسم 4 نجوم: هذا الجهاز غير مناسب لتجميد المواد الغذائية، (ملاحظة 4) - في حالة ترك الجهاز فارغاً لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله، وإذابة الثلج، ونظفه، وجففه، واطرك الباب مفتوحاً لمنع تشكل العفن داخل الجهاز.

ملاحظة 1، 2، 3، 4: يرجى التأكد ما إذا كان ذلك متاحاً في نوع الجهاز لديك.

الجهاز قائم بذاته: لا يجب استخدامه كجهاز مدمج (بلتن).

أي استبدال أو صيانة لمصابيح الليد يتم إجراؤها بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل. (انظر الفصل 2.4 لاستبدال المصباح)

تحذير: يجب تركيب الجهاز وفقاً للتعليمات، لتجنب أي خطر محتمل ناتج عن التركيب بشكل غير صحيح.

تحذير: قم بتوصيل الجهاز بإمدادات مياه الشرب فقط، (مناسب لآلة صنع الثلج)

يرجى التأكد من عدم لعب الأطفال بالجهاز أو العبث به.

1- تحذيرات السلامة

- 1-1 تحذير..... 3-4  
 2-1 معاني رموز تحذيرات السلامة..... 5  
 3-1 تحذيرات خاصة بالأعمال الكهربائية..... 5  
 4-1 تحذيرات خاصة بالاستخدام..... 6  
 5-1 تحذيرات خاصة بوضع الأشياء..... 6  
 6-1 تحذيرات خاصة بالطاقة..... 7  
 7-1 تحذيرات خاصة بالتخلص من المنتج..... 7

2- الاستخدام السليم للثلاجة

- 1-2 وضع الثلاجة..... 8  
 2-2 قدم التسوية..... 9  
 2-3 تغيير الباب الأيمن والأيسر..... 10  
 4-2 تغيير الضوء (اختياري)..... 12  
 5-2 بدء الاستخدام..... 12  
 6-2 نصائح لتوفير الطاقة..... 12

3- الميكل والوظائف

- 1-3 المكونات الرئيسية..... 13  
 2-3 الوظائف..... 14

4- صيانة الثلاجة

- 1-4 التنظيف..... 15  
 2-4 إذابة الثلج..... 15  
 3-4 التوقف عن الاستخدام..... 15  
 5- استكشاف الأخطاء وإصلاحها..... 16



الطراز: SD137DS1